

卷之八

一、
二、
三、
四、
五、
六、
七、
八、

清季外交史料卷之五

光緒二年正月至四月

目錄

總署奏日使因朝鮮事辯論擬請照會咨送禮部續行該國摺附照

會及節略正月三十日

總署奏酌定開辦瓊州通商日期摺二月十五日

總署致英使英商在上海築路請細覈條約照會二月二十七日

朝鮮國王咨禮部謝與日本國使臣交涉事宜文二月二十九日

總署致英使上海築路請轉領事與關道商酌照會三月十三日

桂撫嚴樹森奏越南國王正貢屆期請示何時進關摺附上海諭三月十五日

總署奏上海英商就舊租馬路擅築鐵路擬論辯禁阻摺附上海諭三月十九日

總署奏上海吳淞鐵路須妥籌歸宿之法片

三月十九日

總署奏滇省馬嘉理案英使派人往查請飭李瀚章切實擬議以資

結束摺附 上諭 三月十九日

川督李瀚章等奏查明英員馬嘉理在滇被戕情形摺

附函 三月二十六日

川督李瀚章等奏英使館參贊離滇情形片

三月二十六日

川督李瀚章等奏馬嘉理案請就近與英使妥議片

三月二十六日

川督李瀚章奏遵旨查覆郭嵩燾奏參岑毓英釀成事端摺

三月二十六日

川督李瀚章奏馬嘉理案擬原情酌理核辦片

三月二十六日

直督李鴻章奏請派員赴德國學習陸軍片

三月二十九日

朝鮮國王咨禮部與俄國尙無戰事文

三月二十九日

朝鮮國王咨禮部報遣使日本修好文

三月二十九日

總署奏日本已與朝鮮換約摺

四月初六日

駐藏大臣松淮奏披楞人欲來藏通商設法禁阻摺

附 上諭四月十二日

駐藏大臣松淮奏廓爾喀稟請進貢請旨示遵片

四月十二日

閩督撫文煜丁日昌奏德國安納船主及大俠被人謀殺獲審片

四

月十三日

同治十三年六月二十日
日本公使館致中國公使館照會
關於中日通商口岸之保護
同治十三年七月二十日
中國公使館致日本公使館照會
關於中日通商口岸之保護
同治十三年八月二十日
日本公使館致中國公使館照會
關於中日通商口岸之保護
同治十三年九月二十日
中國公使館致日本公使館照會
關於中日通商口岸之保護
同治十三年十月二十日
日本公使館致中國公使館照會
關於中日通商口岸之保護
同治十三年十一月二十日
中國公使館致日本公使館照會
關於中日通商口岸之保護
同治十三年十二月二十日
日本公使館致中國公使館照會
關於中日通商口岸之保護

清季外交史料卷之五

黃巖弢夫王彥威輯

男希隱亮編

孫孝章敬立校

總署奏日使因朝鮮事辯論擬請照會咨送禮部續行

該國摺

附照會及節略

總理各國事務恭親王奕訢等奏爲日本國使臣因朝鮮事屢向臣衙門往復辯論擬請將照會等件照案咨送禮部續行該國俾資審度事竊臣衙門前據日本國使臣森有禮呈遞節略以朝鮮開礮擊其兵船之事現派大臣往問朝鮮爲兩國永保親好等情經臣等面論亦具節

略答覆並鈔錄前致節略二件於上年十二月二十一日奏陳擬由臣衙門照案咨行禮部備文轉交朝鮮等因奉旨依議欽此由臣衙門知照禮部轉行朝鮮在案臣等所覆節略原謂朝鮮志在自守中國素不勉強並據中國與日本訂換修好條規所稱兩國所屬邦土不相侵越之言告以不但兵不必用即遣使往問一節亦須籌畫萬全至與森有禮面論之辭亦不外乎此詎森有禮復遞照會謂朝鮮之爲中國屬國徒空名耳彼既爲鄰加我暴戾不得不遣使責之因此凡事起於朝鮮日本間者於條約無所關係等語復經臣等聲明修好條規彼此同守不敢斷以己意謂於條約無關係照覆去後旋又據森有禮照會其意謂既引條規不相侵越之意將來日本與朝鮮交涉等事即由中國自任

其責若不能自任於條約並無關係正在擬給照覆間森有禮有欲赴保定見李鴻章之請其時森有禮先欲派同中國官前往朝鮮則答以向來無此辦法又欲中國代爲遞寄朝鮮信函則告以曾經禮部奏准凡外國文信概勿轉遞至其欲見李鴻章自係爲復申各說起見臣等俟其由保定旋京給予照覆仍申明屬國分際及條規應守之義森有禮又遞照會仍以前稱屬國爲空名於條約爲無關之說爲答適接李鴻章來信並錄與森有禮問答節略其所告之言與臣等用意略同臣等因其問答詞中有徒傷和氣及將轉商設法等詞達到之說擬就此暫作收束遂於森有禮遣鄭永甯來臣衙門問及李鴻章來信之際微露前接節略業經鈔錄奏明由禮部轉行朝鮮一層仍聲言朝鮮接到

行知後如何辦法中國不能勉強等因然後再給照會略示其意茲接其照覆雖猶引及前說尙不至全無領會臣等公同商酌以上彼此議論情形自應續行朝鮮國王俾資審度謹將臣衙門與森有禮來往照會及李鴻章鈔送問答節略錄呈御覽一面由臣衙門照案鈔錄照會及問答節略等件咨送禮部轉行朝鮮國王查閱謹奏光緒二年正月三十日奉旨依議

附日使致總署聲明朝鮮不能承認爲中國屬邦照會
爲照會事明治九年一月二十九日接准貴王大臣覆文內稱朝鮮爲中國屬國中外共知屬國有屬國之分際古今所同朝鮮實中國所屬之邦之一卽中國之自任也豈得謂屬國爲空名豈得謂於條

約無所關繫等語本大臣查所謂中國自任一語言短意微其所自任者果何事實猶未能明悉其意又謂屬國不空名而其不空名之實似亦不曾見又頻以兩國所屬邦土不可稍有侵越等語見教是何可遽以侵越爲言哉此等之處本大臣實未能解又不敢以己意自解爲本大臣前次照會所稱我國與朝鮮國交涉其該政府及其人民向我所爲之事貴國能否自任其責之處其前其後並未獲一確斷之言則本大臣仍當以前次所稱朝鮮是一獨立之國貴國謂之屬國亦徒空名而凡事起於朝鮮日本間者斷謂於清國與日本國條約上無所關繫等語爲准耳仍應照會貴王大臣希即分別示復可也須至照會者正月初七日

附總署覆日使聲明朝鮮係中國屬邦照會

爲照覆事光緒二年正月初七日接准貴大臣照會仍謂中國自任一語未能明悉其意屬國不空名之實似不曾見又以前引修好條規謂何可遽以侵越爲言而以事起於朝鮮日本間者於條約上無所關繫等因本王大臣查朝鮮爲中國所屬之邦與中國所屬之土有異而其合於修好條規兩國所屬邦土不可稍有侵越之言者則一概修其貢獻奉我正朔朝鮮之於中國應盡之分也收其錢糧齊其政令朝鮮之所自爲也此屬邦之實也紓其難解其紛期其安全中國之於朝鮮自任之事也此待屬邦之實也不肯強以所難不忍漠視其急不獨今日中國如是伊古以來所以待屬國皆如是也本

王大臣照會所引不稍侵越之言正以不侵越者厚期於貴國非遽以侵越爲言也貴大臣謂事起於朝鮮日本間者斷爲與條約無與則修好條規言之甚明未能諱也惟中國之於貴國友邦也鄰國也朝鮮則中國屬國也中國之望其相安無事則一也今貴國之於朝鮮猶期無事而於中國先開辨難之端揆之事理似非所宜至於中國苟有可爲之處自由本王大臣早籌酌辦以期彼此相安正不待貴大臣再三言之也相應照會貴大臣查照須至照會者

正月十八日

附日使覆總署日本已派使至韓照會

爲照覆事明治九年二月十二日接准貴王大臣復文逐層閱悉本大臣查前論朝鮮一節極稱本國遣使以期無事原夫朝鮮實具獨

立之體其內外政令悉由自主我國亦以自主對之是以除該國自主政令外其與貴國間所有關係事理我國決不顧及貴國亦不得引條規中侵越等字加諸我國故曰所謂屬國徒空名耳凡事起於朝鮮日本間者以條約上固無與也今閱來文旣以紓難解紛爲中國自任之事復稱中國苟有可爲之處自由本王大臣早籌酌辦以期彼此相安等語是與日本大臣所期望於鄰國者正相符合曷勝額慶現在本國已派欽使往韓自可樂觀其成矣相應照覆貴王大臣查照須至照會者

正月二十日

照錄李鴻章與森有禮問答節略

鄭署使傳森大臣語致仰慕之意答云豈敢森大臣致謝道途欸洽

答云因得總理衙門信知森大人要來故遣弁相迓因問森大臣在京總理衙門見過各位中堂大人否森大臣云見過問見過王爺否森大臣云見過問森大臣多少年紀森大臣云整三十歲問森大臣到過西洋否森大臣云自幼出外國周流在英國學堂三年地球走過兩周又在華盛頓當欽差三年現在外務省官大輔問中西學問何如森大臣云西國所學十分有用中國學問只有三分可取其餘七分仍係舊樣已無用了問日本西學有七分否森大臣云五分尙沒有問日本衣冠都變了怎說沒有五分鄭署使云這是外貌其實在本領尙未盡學會森大臣云敝國上下俱好學只學得現成器藝沒有像西國從自己心中想出法兒的一箇人答云久久自有森大

臣云在美國時識得貴國容閱鄭蘭生二人極有學問答云容閱現派駐美國欽差大臣森大臣云極好又答云鄭蘭生現調回天津當委員明年森大人過天津可以訪他森大臣云在美見許多中國幼童均極聰明答云是遣去外國習學的聞他們尙肯讀書森大臣云這起人長大學成將來辦外國事是極好的又云當初遊歷各國看地球並不大未在局中看各國事極清楚如貴國與日本同在亞細亞洲可惜被西國壓住了答云我們東方諸國中國最大日本次之其餘各小國均須同心和氣挽回局面方敵得歐羅巴住森大臣云據我看來和約沒甚用處答云兩國和好全憑條約何說沒用森大臣云和約不過爲通商事可以照辦至國家事只看誰強不必盡依

著條約答云此是謬論恃強違約萬國公法所不許森大臣云萬國公法也可不用答云叛約背公法將爲萬國所不容因指棹上酒杯告鄭署使云和是和氣約是約束人的心如這酒杯圍住了這酒不教泛溢森大臣云這和氣無孔不入有縫即去杯子如何攔得住答云森大人年少氣盛發此謬論鄭署使是我們立約時的人須要詳細告他森大臣云敝國與中國的和約是中堂定的麼答云是我與貴國伊籐大人商定伊籐現在何處森大臣云伊籐現在退居林下朝廷給他俸祿自來和約定約之人去了便靠不佳答云約書奉有諭旨蓋用國寶兩國臣民子子孫孫當世守之森大臣云也有在約內的也有在約外的不變通如何辦得去答云未及十年修約之期